

Clase: 西二 A Nombre: 王友蒂 Mella

Título del libro : *El monstruo y la bibliotecaria*

Autor : *Alfredo Gómez Cerdá*

Ilustraciones : *María Luisa Torcida*

Editorial : *Limpergraf, S.L., Ripollet*

Año de publicación : *Septiembre 1997*

Número de páginas : 63

Nivel de dificultad : 2

Dónde se puede encontrar : *(La biblioteca de la Universidad Ching-Yi) 863.64*

Recomendación : 5

Mis razones:

因為我覺得這本故事書的內容難度不會很高，加上裡面的插圖和封面都很可愛，更增加了想讀這本書的慾望。當然，最主要的是我認為這本書的故事相當有趣，只要一看就會沉醉在其中，沒有辦法停止，所以，我是真心推薦大家去看看這本故事書，相信大家看過之後，一定也會跟我有同樣的感覺。總而言之，不看的人真的會後悔呦!!!



Tema :

我認為作者最想告訴大家的，就是不要以貌取人。“人不可貌相，海水不可斗量”是同樣的道理。雖然 *el monstruo* 長相很嚇人，但他可是一個讀了很多書的怪物呢! 另一方面，如果給自己一個機會，真心誠意的和彼此坦承，一定可以和對方成為好朋友的。最後，我猜作者可能也想告訴我們要多看書。像之前 *el monstruo* 每天都懶洋洋的，什麼也不想做。可是當他到了圖書館，然後又碰到了圖書館管理員之後，他開始愛上了閱讀，他發現原來讀書是如此有趣的事情，不但可以豐富自己的知識，還可以運用在生活上，如同 *el monstruo* 爲了緩和圖書館管理員的情緒，就運用到故事中的內容道理是相同的，或許“它”是個謊言，可是卻是個“善意的謊言”，而這也就是我之前所說的可以把從書中所學的運用於生活當中。我覺得這些大概就是作者所想要傳達給讀者的訊息吧!

Resumen :

有一個怪物住在一個名叫 Albacete 的城市，他很喜歡這個城市，因為他覺得生活在這個城市很舒服、方便，也很安靜。這個怪物的名字叫“El monstruo de Albacete”，他是一個非常熱情也很善良的怪物。他很怕冷也很怕熱，可是 Albacete 的冬天很冷，夏天的溫度更是高到讓人無法忍受，所以每到夏天，el monstruo 都不知要藏身何處，只要稍微動一下，全身的汗就像泉水一樣湧出來，他只好躲在大樹下，門廊的門柱旁，不然就是清涼的噴泉旁，為的就是緩和一下悶熱的情緒。有一天在一個特別熱的夜晚，他發現有一家商店裡的機器可以幫他擺脫惱人的夏天，於是他就把自己變成像紙一樣薄，然後從商店的門縫下面鑽進去，他發現許多大大小小顏色不同的機器，之後，他就開始學習如何操作這些機器，學會之後，他就懶洋洋的坐在裡面，張開他的雙臂，享受著清涼的空氣，他深深地覺得這個機器是個偉大的發明。隔天早上，他很早就被鳥叫聲吵醒，突然，有人開鑰匙準備要進來，他緊張的趕緊把自己壓成像紙一樣薄，躲到冷氣機裡，然後用濾網遮住自己的臉，幸好這一男一女並沒有發現他，過了幾分鐘之後，他們就叫了兩個送貨員把一台冷氣機送到圖書館，剛好那台冷氣機就是 el monstruo 所躲的那一台，之後就開始了 el monstruo y la bibliotecaria 的故事了。

這個故事裡的圖書館管理員不像我們平常印象當中那樣又老又醜，又孤僻又囉唆，這個故事裡的圖書館管理員是很年輕、友善、聰明又漂亮的。而且所有的小朋友都很喜歡聽她講故事。這一天，圖書館管理員很高興圖書館裡終於有冷氣機了，她還特別吩咐那兩個送貨員把冷氣機裝置在離她桌子很近的地方。隔天整個早上，他都躲在冷氣機裡偷看圖書館管理員，他覺得她是個很漂亮、很特別的女孩子，他發現自己很喜歡她了。

有一天，他聽到管理員在說故事給小孩子們聽，他也沉醉在其中，好像他自己就是故事中的男主角一般，所以當天晚上，等大家都離開圖書館之後，他就偷偷地從冷氣機裡出來，然後把檯燈和冷氣機都打開，之後，他就把書架上所有的書都拿下來看，他越看越入迷，最後沉迷於其中，都沒有辦法停止。他最喜歡的故事就是之前那位管理員說給小朋友們聽的故事，故事的名字是青蛙王子。為什麼他最喜歡這個故事呢？因為這個故事的結局是那個青蛙王子最後得到了公主深情的一吻，然後就變成一位年輕又帥的王子，el monstruo 多麼希望自己就是故事中的男主角，他一直看一直看……不知不覺就天亮了。突然，圖書館的門把發出了轉動的聲音，他連跑帶爬的趕緊躲回冷氣機裡，當門被打開的那一瞬間，圖書館管理員被嚇的目瞪口呆，一句話都說不出來，因為她發現書桌上的檯燈是開著的，冷氣也沒關，更奇怪的是書架上所有的書散落一地，於是，她決定鼓起勇氣，開始檢查每個角落，可是卻沒有發現任何可疑的地方，就在這時，el monstruo 發現有一包東西放在圖書館管理員的皮包附近，於是他就等她離開時，再偷偷地從冷氣機裡出來，然後慢慢的把東西打開，不敢發出任何聲響，打開之後，他發

現是起司做的小點心(bocadillo de queso)，高興的一口就把它吃掉了，吃完之後，他又蹣手蹣腳的躲回冷氣機裡，等到圖書館管理員要去拿她的包包時，她簡直不敢相信自己眼前發生的一切事情。

之後，el monstruo 都一直定居在圖書館裡，雖然他只有在晚上的時候才可以出來活動筋骨，順便呼吸一下新鮮空氣，可是他只要想到每天晚上可以看最愛的故事書，早上又可以看到自己心怡的女孩子，所以他就很心甘情願的繼續待在圖書館裡。之後圖書館管理員帶的 bocadillo de queso 每次都會不見，她心裡越來越擔心害怕。原本她想可能是貓咪或是狗兒偷吃掉的，可是仔細想想，才發現圖書館裡根本沒有養這些小動物呀！她又懷疑可能是小偷，可是想了再想，發現也不太可能，因為每次只有 bocadillo de queso 會不見，另外並沒有遺失其他任何東西啊！於是，在一個月黑風高的晚上，她決定要前往圖書館去查明真相。終於到圖書館了，她很小心地把門打開，赫然發現裡面閃爍著微弱的燈光，再走進去一點，還聽到冷氣機嗡嗡響的聲音，這時，她鼓起勇氣“啪叮”一聲，把圖書館裡所有的燈都打開了，然後大聲喊到“抓到你了”。結果一切都發生的太突然了，el monstruo 還來不及隱形，就已經被圖書館管理員看到了。他們兩個被對方嚇的呆站在原地，動也不能動，就像兩具活生生的雕像一樣，過了幾分鐘後，el monstruo 想到了一個好點子。於是，他慢慢的靠近並很溫柔的告訴她說：“其實，我本來是一個又年輕又帥的王子呦！可是後來因為遭到了巫女的魔咒，才會變成現在這個恐怖的样子，如果妳肯親我一下，我就可以變回原來又年輕又帥的王子喔！然後我們兩個就可以結婚，最後過著像王子公主般幸福快樂的生活囉！”慢慢的，他們兩個就越靠越近，然後……圖書館管理員就真的親了 el monstruo 一下，可是接下來的幾秒鐘，el monstruo 並沒有變成什麼年輕又帥的王子呀！這時候 el monstruo 就很不好意思的笑了一下，然後小小聲的說：“妳都看到啦！我只是一個再平凡不過的怪物罷了，我不是什麼又年輕又帥的王子。”之後他又繼續講，他說：“我覺得我自己以前很沒用，直到我發現了這個圖書館及這裡一切的一切。”後來他們就一直聊，聊了一整晚。聊他們個人的生活、夢想，還聊到了 Albacete 這個地方的天氣，當然還有 el monstruo 生活當中最不可或缺的……“冷氣機”聊呀聊的，不知不覺就天亮了，他們也因此變成了真正的好朋友。

最後老師說的也讓我覺得相當有道理，就是所謂的“近朱者赤，近墨者黑”。之後，圖書館管理員答應 el monstruo 可以繼續住在圖書館的冷氣機裡，也答應他每天都會帶“特大號”的 bocadillo de queso 給他吃，可是他必須要認真工作。當天下午，圖書館管理員帶著一大群的小朋友來到了圖書館，接著，小朋友們都圍在她的身邊，準備聽她說故事，這時，圖書館管理員就問小朋友們說：“你們喜不喜歡故事書裡的怪物呀？”結果所有的小朋友都異口同聲的說：“喜歡、喜歡，很喜歡呀!!!”於是她就說：“現在大家仔細看那一台冷氣機喔!!!”然後所有的小朋友都屏氣凝神的盯著那台冷氣機看，突然，el monstruo 就從冷氣機裡面飄了出來，他就像紙一樣這麼薄喔!!!然後他再慢慢的從頭，有力的雙臂，粗壯的雙

腿……，最後慢慢的恢復了原形……“哇哇……”所有的小朋友們都驚訝的呆在原地動也不能動，可是，這時 el monstruo 就開始熱情的自我介紹，然後告訴大家他自己真實的故事，過了沒多久，小朋友們的恐懼感及驚訝感也漸漸消失了，反而被他的故事給深深吸引住了。故事結束之後，他深深的鞠了一個躬，最後在進去冷氣機前，他還給圖書館管理員一個深情的飛吻，最後所有的小孩都給他熱情的掌聲及鼓勵!!!

最後故事的結局就是所有的小朋友們都不願錯過 el monstruo 說故事的時間，所以每天下午，圖書館裡全部都是等著要來聽 el monstruo 說故事的小朋友們!!!

Comentario :

我覺得自己本身對故事書和童話書的觀點也有所改變。以前都會覺得故事書或者是童話書可能都很簡單，也學不到什麼單字或片語，可是當我看完這本書之後，我真的從中學到很多，不僅僅是單純的單字和片語而已，整個故事快樂可愛的內容，更是讓我獲益良多。因為我發現當我看完這本故事書之後，整個心情都很愉快開心，當然，故事書裡的單字和片語也都非常生動活潑，另外我也發現了更多既“實用”又“生活化”的片語及短句，而且別忘囉!!!偶而我們也須要看看這種故事書來激發自己的想像力嘛!或許還可以重拾小時後的赤子之心呢!!!

就內容方面來說，給我最大的啓示就是不要以貌取人，用心相處才是最重要的。就像故事裡的 el monstruo y la bibliotecaria，雖然 el monstruo 長的很恐怖，很嚇人，可是當圖書館管理員用“心”跟他相處之後，發現他擁有一顆善良的心，仍然會覺得他像天使樣可愛。換言之，如果你今天跟一個長的很漂亮的人相處，可是最後卻發現她的內心既醜陋又邪惡，那我覺得這種人也不值得跟她成爲好朋友吧!!!所以，“外表的美醜”絕對不是最重要的。就像“美女與野獸”和“科學怪人”，他們其實也都擁有一顆善良的心呀!!!另外，我覺得給自己一個跟他們相處的機會也是相當重要的。因為假使你連這個“機會”都不給自己的話，那你永遠都沒有辦法和他們成爲好朋友啊!!!您說對不對呢!!!

最後老師您說的也讓我覺得相當有道理，就是所謂的“近朱者赤，近墨者黑。”因為 el monstruo 本來也都常常遊手好閒，無所事事，可是等他到了圖書館之後，就連晚上他都不願放棄看書的機會，每天晚上還都“挑燈夜戰”呢!!!所以囉，環境對人也同樣具有潛移默化的作用喔!

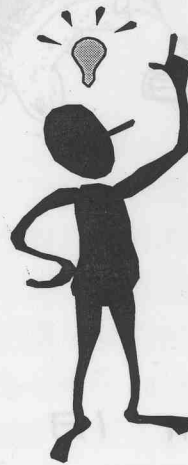
Vocabulario :

1. boquiabierto 吃驚的、張口結舌的
2. balbucear 說話結結巴巴的
3. aplaudir 拍掌、鼓掌

4. dar un salto 歡欣雀躍
5. encontrarse a sus anchas 自由自在的、無拘無束的
6. pasar la noche en vela 熬夜不眠
7. a la bartola 懶洋洋的
8. dar unas palmadas 拍掌、鼓掌
9. mirar a alguien sin pestañear 目不轉睛
10. hacer reverencia 鞠躬
11. tomar decisión 下定決心
12. lanzar un beso por el aire a +人 給.....誰一個飛吻

Las frases que me gusta más:

1. Se frotó los ojos un par de veces con el dorso de sus manos.
2. Negó repetidas veces moviendo la cabeza y se dejó caer en su butaca.
3. Tembló la bibliotecaria de pies a cabeza.
4. Los niños parecían una colección de pequeñas estatuas asombradas.
5. Aplaudían tan fuerte que temblaban hasta las estanterías de la biblioteca.



El monstruo y la bibliotecaria

estaban muy cerca, emocionados,

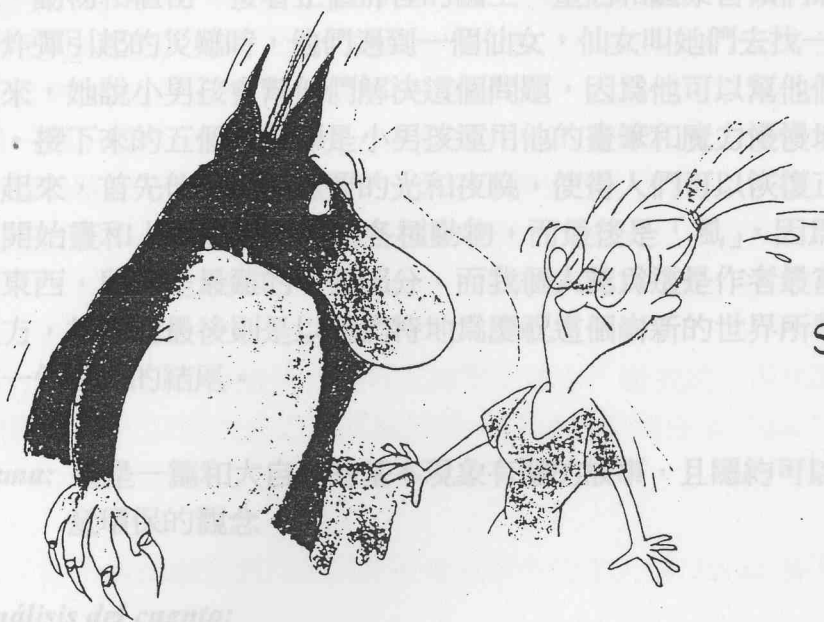
mirándose sin pestañear.

Por eso, la bibliotecaria sólo
tuvo que levantar un poco
la cabeza para que sus
ojos alcanzasen a los
del monstruo.

del monstruo



¡YO TAMPOCO
UNA SOY RANA!



El monstruo y
la bibliotecaria
se llevaron un
susto de muerte